

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 77 (1951)  
**Heft:** 45

**Artikel:** Was ist Fussball?  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-490877>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Endlich eine Rasiercrème

die Ihrer Haut wohl tut!

Dank einer wichtigen Neuentdeckung auf dem Gebiete der Rasiercremes können Sie sich künftig schärfer und sauberer rasieren als je zuvor, ohne Ihre Haut zu irritieren!

## Ein neuartiger Bestandteil!

Es handelt sich um die neue Williams Shaving Cream mit *Lanolin-Extrakt AW. I.*, eine neue, medizinische Entdeckung, die noch wirksamer ist als Lanolin selbst, das für seine wohltuende und heilende Wirkung bekannt ist. *Lanolin-Extrakt* beruhigt das Gewebe, wenn Sie sich rasieren: es hilft der Haut, frisch und jung zu bleiben.

### Nur Williams

Gönnen Sie Ihrer Haut die Wohltat dieser wichtigen Entdeckung! Rasieren Sie sich leicht und angenehm, indem Sie von nun an Williams verwenden! Sie ist die einzige Rasiercreme, welche *Lanolin-Extrakt AW. I.* enthält.

### Williams Luxury Shaving Cream



Größe Tube Fr. 1.90  
Doppeltube Fr. 3.35

### 3 bewährte Produkte

**Orealle**  
BIRKEN-HAARWASSER

**Orealle**  
BIRKEN-SHAMPOON

**Orealle**  
GEWÜRZSEIFE

In allen guten Geschäften erhältlich  
Fabrik in Basel

Nimm **FORMITROL** es wird Dir nützen,  
Dich vor Erkältung wohl zu schützen

Tuben zu 30 Pastillen Fr. 1.55  
In Apotheken und Drogerien

Dr. A. Wander A. G., Bern

## Hilfe für Nerven-

schwache, die ihre überarbeiteten Nerven stärken und beruhigen möchten, mit dem gut empfohlenen **NEO-Fortis**, Fr. 5.20, Familienpackung Fr. 14.55. Bald nehmen Nervenkraft und Nervenruhe beachtlich zu, weil das hier empfohlene Präparat Stoffe enthält (Lecithin, Calcium, Magnesium usw.), die für die Gesundung der Nerven notwendig sind. In Apotheken und Drogerien erhältlich, wo nicht, diskreter Versand: Lindenhof-Apotheke, Rennweg 46, Zürich 1.

## UROZERO bekämpft Ihren Rheumatismus

und ist bei vorgeschriebener Dosierung unschädlich. Verlangen Sie **Uro-Zero** in der Apotheke od. Drogerie. Fr. 2.40 u. 3.50

## Was ist ein Fußball?

kurz gesagt ...

Ein luftaufgeblähtes,  
Vom Sattler genähtes,  
Aus Kuhhaut geborenes,  
Zum Spiel erkorenes,  
Übers Feld rollendes,  
Hin und her tollendes,  
Im Flug begriffenes,  
Zurückgepfiffenes,  
Nirgends verbleibendes,  
Sich herumtreibendes,  
In der Luft schwebendes,  
Von Fußtritten lebendes,  
Ständig verschüpfetes  
Und fortgestüpftes,  
Hoch aufgeflogenes,  
Vom Wind abgebogenes,  
Rasen abnützendes,  
In Pfützen spritzendes,  
Sich durchspielendes,  
Tore erzielendes,  
Nervös getrappeltes,  
Oft auch verzappeltes,  
Im Lauf gesteuertes,  
Wild abgefeuertes,  
An Latten prallendes,  
Vor den Fuß fallendes,  
Jetzt vorgelegtes,  
Zum Tor bewegtes  
Und aufholendes,  
Keeper versohlendes,  
Durchgebranntes,  
Eingesandtes,  
Sogenanntes  
Lederprodukt ... !

mg.

**ST.GALLEN** Hotel Walhalla  
das kleine Grandhotel  
Erstes Haus am Platz

## RONSON

100fach  
geprüft!

Das ist das Geheimnis des Erfolges von RONSON und die Gewähr, daß Sie sich in allen Situationen auf Ihr RONSON-Feuerzeug verlassen können.

Darum... achten Sie auf den Namen RONSON.

Ein Druck... es brennt!  
Losgelassen... gelöscht!

Echte Ronson schon ab 28 Fr. erhältlich

## RONSON

RONSONOL, der beste Brennstoff für jedes Feuerzeug!

K. Herzog AG., Zürich

## VELTLINER

*Kindschi*

Beste Auslesen aus den bevorzugten  
Lagen von Sondrio

Kindschi Söhne A.G. Davos

Tel. (083) 35255/56

Kleinhotel **PARK ARBON**  
Heimelige Atmosphäre  
Küche für Feinschmecker  
O. Schäfle-Fetzer